

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	<i>I Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
87/C 12/01	ECU.....	1
	<i>II Forberedende retsakter</i>	
	Kommissionen	
87/C 12/02	Forslag til Rådets forordning (EØF) om autonom fastsættelse for 1987 af en særlig kvota for indførsel af oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, henhørende under pos. 02.01 A II a) og 02.01 A II b) i den fælles toldtarif	2
87/C 12/03	Forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 76/116/EØF for så vidt angår flydende gødninger	3

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

ECU (*)

15. januar 1987

(87/C 12/01)

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgske francs konv.	42,5974	Spanske pesetas	144,320
Belgiske og luxembourgske francs fin.	43,3184	Portugisiske escudos	158,462
Tyske mark	2,06140	US-dollars	1,11790
Nederlandske gylde	2,32466	Schweizerfrancs	1,72737
Pund sterling	0,744767	Svenske kroner	7,35911
Danske kroner	7,83421	Norske kroner	7,96892
Franske francs	6,87506	Canadiske dollars	1,52336
Italienske lire	1466,96	Østrigske schilling	14,5058
Irske pund	0,778208	Finske mark	5,14959
Græske drakmer	149,586	Yen	171,765
		Australske dollars	1,71667
		Newzealandske dollars	2,12447

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles;
- angiv eget kendeord;
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ECU over fjernskriveren;
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har også en automatisk telexsvarer (nr. 21791), som dagligt giver oplysninger om beregningen af de monetære udligningsbeløb i forbindelse med anvendelsen af den fælles landbrugs-politik.

(*) Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 2626/84 (EFT nr. L 247 af 16. 9. 1984, s. 1)

Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-konventionen) (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 34).

Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKSF af 19. december 1980 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 27).

Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23).

Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1).

Beslutning truffet af Den europæiske Investeringsbanks styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT nr. L 311 af 30. 10. 1981, s. 1).

II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Forslag til Rådets forordning (EØF) om autonom fastsættelse for 1987 af en særlig kvota for indførsel af oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, henhørende under pos. 02.01 A II a) og 02.01 A II b) i den fælles toldtarif

*KOM(86) 706 endelig udg.**(Forelagt Rådet af Kommissionen den 8. december 1986)**(87/C 12/02)*

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Som følge af markedssituationen for oksekød både inden for og uden for Fællesskabet bør der for 1987 autonomt fastsættes en særlig fællesskabstoldkvota for indførsel til en toldsats på 20 % af 12 000 t oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, henhørende under pos. 02.01 A II a) og 02.01 A II b) i den fælles toldtarif;

det bør især sikres, at alle interesserede parter i Fællesskabet har lige og stadig adgang til denne kvota, og at den fastsatte toldsats for denne kvota anvendes uden afbrydelser for al indførsel af de pågældende produkter til alle medlemsstater, indtil den fastsatte mængde er opbrugt; det er med henblik herpå hensigtsmæssigt at indføre en ordning for fællesskabstoldkvotens anvendelse, som er baseret på fremlæggelse af et ægthedscertifikat, der garanterer produkternes art, afsendelsessted og oprindelse;

gennemførelsesbestemmelserne til disse bestemmelser fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 27 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 ⁽²⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For 1987 fastsættes et særlig fællesskabstoldkontingent for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, henhørende under pos. 02.01 A II a) og 02.01 A II b) i den fælles toldtarif.

Kontingentmængden udgør i alt 12 000 t udtrykt som produktets vægt.

2. For dette kontingent fastsættes toldsatsen i den fælles toldtarif til 20 %.

Artikel 2

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68, navnlig:

- a) bestemmelser, hvorved produkternes art, afsendelsessted og oprindelse garanteres;
- b) bestemmelser vedrørende anerkendelse af det dokument, som gør det muligt at kontrollere de i litra a) nævnte garantier.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

Forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 76/116/EØF for så vidt angår flydende gødninger

KOM(86) 704 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen den 16. december 1986)

(87/C 12/03)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlament,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets direktiv 76/116/EØF af 18. december 1975 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende gødninger (⁽¹⁾), senest ændret ved akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, er der fastsat regler for markedsføringen af faste gødninger; det har vist sig nødvendigt at udstrække disse bestemmelser til også at omfatte flydende gødninger;

direktiv 76/116/EØF kan ligeledes anvendes for flydende gødninger, herunder betegnelsen »EØF-gødning« for de gødninger, der er i overensstemmelse med nærværende direktivs afgrænsning for og sammensætning af enkeltgødninger og gødninger, som indeholder flere hovednæringsstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 76/116/EØF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 2 affattes således:

»*Artikel 2*

Medlemsstaterne træffer alle hensigtsmæssige foranstaltninger, for at betegnelsen »EØF-gødning« kun

kan anvendes for gødninger, som hører til en af de i bilag I anførte typer, og som opfylder de krav, der er fastsat i bilag I-III i dette direktiv.«

2. I artikel 4 indsættes som stk. 3:

»3. Flydende gødninger kan kun markedsføres, såfremt de er forsynet med en angivelse af korrekt oplagring, navnlig for så vidt angår temperaturen.«

3. I bilag I indsættes kapitel »C. Flydende gødninger«, som er anført som bilag til nærværende direktiv.

4. I bilag II indsættes følgende som tredje afsnit i nr. 1c:

»For flydende gødninger kan den *supplerende* angivelse af indholdet af hovednæringsstoffer ske i vægt pr. rumfang (kg pr. hl eller g pr. l).

For flydende gødninger sker mængdeangivelsen i vægt. For flydende gødninger er mængdeangivelse i volumen valgfri.«

5. I bilag III indsættes følgende produkter og tolerancer under A.I:

»Opløsning af kvælstofgødning	0,6 %;
Opløsning af ammoniumnitrat med urea	0,6 %«.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige bestemmelser i kraft for senest den 31. december 1987 af efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

(¹) EFT nr. L 24 af 30. 1. 1976, s. 21.

BILAG

C. FLYDENDE GØDNINGER

1. Enkeltgødninger

Nr.	Typebetegnelse	Henvi- ning til fremstillingsmåde og hovedbestanddele	Mindsteindhold (i vægprocent) af næringsstoffer Angivelser til bestemmelse af indholdet af næringsstoffer Øvrige krav	Yderligere henvisninger til typebetegnelsen	Bestanddele, hvis indhold skal deklarerer Næringsstoffernes former og opløseligheder Øvrige krav
1	2	3	4	5	6
1	Opløsning af kvælstofgødning (nitrogen fertilizer solution)	Produkt fremstillet ad kemisk vej og ved opløsning i vand. Stabil ved atmosfæretryk. Uden tilsætning af organisk materiale af animalsk eller vegetabilsk oprindelse	15 % N Kvælstof bestemt som total- kvælstof eller, dersom der kun er én form, som nitrat-, ammonium- eller ureakvælstof. Største indhold af biuret: urea-N × 0,026		Totalkvælstof og/eller for de former, hvis mængde overstiger 1 %, ammoniumkvælstof, nitratkvælstof, ureakvælstof. Dersom biuretindholdet er mindre end 0,2 %, kan der anføres »biuretfattig«
2	Ammoniumnitrat-urea-oplø- sning	Produkt fremstillet ad kemisk vej og ved opløsning i vand; indeholder ammoniumnitrat og urea	26 % N Kvælstof bestemt som total- kvælstof, hvoraf ca. halvdelen stammer fra urea og den anden halvdel fra ammonium- nitrat. Største indhold af biuret: 0,5 %		Totalkvælstof Nitratkvælstof, ammonium- kvælstof, ureakvælstof. Dersom biuretindholdet er mindre end 0,2 %, kan der anføres »biuretfattig« (low in biuret)

2. Gødninger, som indeholder flere hovednæringsstoffer

Type- betegnelse	Henvisning til fremstillingsmåde	Mindste indhold af næringsstoffer (i vægtprocent)		Former og opløseligheder samt indhold af næringsstoffer, som skal deklareres i henhold til de i spalte 8-10 givne specifikationer		Angivelse af gødningernes karakteristiske egenskaber Øvrige bestemmelser			
		I alt	For hvert enkelt næringsstof	N	P ₂ O ₅	K ₂ O	N	P ₂ O ₅	K ₂ O
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Opløsning af NPK-gød- ning	Produkt fremstillet ad kemisk vej og ved opløs- ning i vand. Stabil ved atmosfæretryk. Uden til- sætning af organisk mate- riale af animalsk eller vegetabilisk oprindelse	15 % (N + P ₂ O ₅ + K ₂ O)	For hvert enkelt næringsstof 2 % N 3 % P ₂ O ₅ 3 % K ₂ O	1. Total- kvælstof 2. Nitrat- kvælstof 3. Ammoni- umkvælstof 4. Ureakvæl- stof	Vandopløse- ligt P ₂ O ₅	Vandopløse- ligt K ₂ O	1. Totalkvælstof 2. Dersom en af kvælstofformerne 2-4 udgør 1 vægtprocent eller mere, skal den deklareres. Dersom biuretindholdet ikke overstiger 0,2 %, kan der anføres »biuretfattig«	Vandopløseligt P ₂ O ₅	1. Vandopløseligt kaliumoxid 2. Kun gødninger, der højst indeholder 2 % chlor, må betegnes »chlorfattig« 3. Chlorindholdet kan anføres
Opslærkning af NPK-gød- ning	Produkt i form af en væske, hvis hovednærings- stoffer stammer fra stof- fer, der både er opslæm- met og opløst i vand. Uden tilsætning af orga- nisk næringsstoffer af animalsk eller vegetabilisk oprindelse	20 % (N + P ₂ O ₅ + K ₂ O)	3 % N 4 % P ₂ O ₅ 4 % K ₂ O	1. Total- kvælstof 2. Nitrat- kvælstof 3. Ammo- niumkvælstof 4. Ureakvæl- stof	1. Vandoplø- seligt P ₂ O ₅ 2. P ₂ O ₅ opløseligt i neutralt ammoni- umcitrat 3. P ₂ O ₅ opløseligt i neutralt ammoni- umcitrat og i vand	Vandopløse- ligt K ₂ O	1. Totalkvælstof 2. Dersom en af kvælstofformerne 2-4 udgør 1 vægtprocent eller mere, skal den deklareres. Dersom biuretindholdet ikke overstiger 0,2 %, kan der anføres »biuretfattig«	Gødningerne må hverken indeholde thiomasphosphat, aluminium-calcium- phosphat, glødephosphat, delvis oplukket råphosphat eller råphosphat 1. Dersom indholdet af vandopløseligt P ₂ O ₅ er mindre end 2 %, kan der deklareres kun opløselighed 2 2. Dersom indholdet af vandopløseligt P ₂ O ₅ er 2 % eller derover, deklareres opløselighed 3, idet indholdet af vandopløseligt P ₂ O ₅ altid anføres	1. Vandopløseligt kaliumoxid 2. Kun gødninger, der højst indeholder 2 % chlor, må betegnes som »chlorfattig« 3. Chlorindholdet kan anføres

Type- betegnelse	Henvi- sning til fremstillingsmåde	Mindste indhold af næringsstoffer (i vægprocent) Øvrige krav		Former og opløseligheder samt indhold af næringsstoffer, som skal deklareres i henhold til de i spalte 8-10 givne specifikationer		Angivelse af gødningsernes karakteristiske egenskaber Øvrige bestemmelser			
		I alt	For hvert enkelt næringsstof	N	P ₂ O ₅	K ₂ O	N	P ₂ O ₅	K ₂ O
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Opløsning af NP-gødning	Produkt fremstillet ad kemisk vej og ved opløsning i vand. Stabil ved atmosfæretryk. Uden til sætning af organiske næringsstoffer af animalsk eller vegetabilsk oprindelse	18 % (N + P ₂ O ₅) 3 % N 5 % P ₂ O ₅ Største indhold af biuret: urea-N × 0,026	For hvert enkelt næringsstof	1. Totalkvælstof 2. Nitratkvælstof 3. Ammoniumkvælstof 4. Urea-kvælstof	Vandopløseligt P ₂ O ₅		1. Totalkvælstof 2. Dersom en af kvælstofformerne 2-4 udgør 1 vægprocent eller mere, skal den deklareres. Dersom biuretindholdet ikke overstiger 0,2 %, kan der anføres »biuretfattig«	Vandopløseligt P ₂ O ₅	
Opslæmning af NP-gødning	Produkt i form af en væske, hvis hovednæringsstoffer stammer fra stoffer, der både er opløseligt og opløst i vand. Uden til sætning af organiske næringsstoffer af animalsk eller vegetabilsk oprindelse	18 % (N + P ₂ O ₅) 3 % N 5 % P ₂ O ₅ Største indhold af biuret: urea-N × 0,026	For hvert enkelt næringsstof	1. Totalkvælstof 2. Nitratkvælstof 3. Ammoniumkvælstof 4. Urea-kvælstof	1. Vandopløseligt P ₂ O ₅ 2. P ₂ O ₅ opløseligt i neutralt ammoniumcitrat 3. P ₂ O ₅ opløseligt i neutralt ammoniumcitrat og i vand		1. Totalkvælstof 2. Dersom en af kvælstofformerne 2-4 udgør 1 vægprocent eller mere, skal den deklareres. Dersom biuretindholdet ikke overstiger 0,2 %, kan der anføres »biuretfattig«	1. Dersom indholdet af vandopløseligt P ₂ O ₅ er mindre end 2 %, deklareres kun opløselighed 2. 2. Dersom indholdet af vandopløseligt P ₂ O ₅ er 2 % eller derover, deklareres opløselighed 3, idet indholdet af vandopløseligt P ₂ O ₅ altid anføres. Gødningerne må indeholde thomasphosphat, aluminiumcalciumphosphat, glødephosphat, delvis oplukket råphosphat eller råphosphat	

Type- betegnelse	Henvisning til fremstillingsmåde	Mindste indhold af næringsstoffer (i vægtprocent) Øvrige krav		Former og opløseligheder samt indhold af næringsstoffer, som skal deklareres i henhold til de i spalte 8-10 givne specifikationer			Angivelse af gødningernes karakteristiske egenskaber Øvrige bestemmelser		
		I alt	For hvert enkelt næringsstof	N	P ₂ O ₅	K ₂ O	N	P ₂ O ₅	K ₂ O
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Opløsning af NK-gødning	Produkt fremstillet ad kemisk vej og ved opløsning i vand. Stabil ved atmosfæretryk. Uden til sætning af organiske næringsstoffer af animalsk eller vegetabilsk oprindelse	18 % (N + K ₂ O)	For hvert enkelt næringsstof: 3 % N 5 % K ₂ O Største indhold af biuret: urea-N × 0,026	1. Totalkvælstof 2. Nitratkvælstof 3. Ammoniumkvælstof 4. Urea-kvælstof	Vandopløseligt K ₂ O	Vandopløseligt K ₂ O	1. Totalkvælstof 2. Dersom en af kvælstofformerne 2-4 udgør 1 vægtprocent eller mere, skal den deklareres. Dersom biuretindholdet ikke overstiger 0,2 %, kan der anføres »biuretfattig«	1. Vandopløseligt kaliumoxid 2. Kun gødninger, der højst indeholder 2 % chlor, må betegnes som »chlorfattig« 3. Chlorindholdet kan anføres	1. Vandopløseligt kaliumoxid 2. Kun gødninger, der højst indeholder 2 % chlor, må betegnes som »chlorfattig« 3. Chlorindholdet kan anføres
Opslæmning af NK-gødning	Produkt i form af en væske, hvis hovednæringsstoffer stammer fra stoffer, der både er opløseligt og opløst i vand. Uden tilsætning af organiske næringsstoffer af animalsk eller vegetabilsk oprindelse	18 % (N + K ₂ O)	3 % N 5 % K ₂ O Største indhold af biuret: urea-N × 0,026	1. Totalkvælstof 2. Nitratkvælstof 3. Ammoniumkvælstof 4. Urea-kvælstof	Vandopløseligt K ₂ O	Vandopløseligt K ₂ O	1. Totalkvælstof 2. Dersom en af kvælstofformerne 2-4 udgør 1 vægtprocent eller mere, skal den deklareres. Dersom biuretindholdet ikke overstiger 0,2 %, kan der anføres »biuretfattig«	Vandopløseligt P ₂ O ₅	1. Vandopløseligt kaliumoxid 2. Kun gødninger, der højst indeholder 2 % chlor, må betegnes som »chlorfattig« 3. Chlorindholdet kan anføres
Opløsning af PK-gødning	Produkt fremstillet ad kemisk vej og ved opløsning i vand. Uden tilsætning af organiske næringsstoffer af animalsk eller vegetabilsk oprindelse	18 % (P ₂ O ₅ + K ₂ O)	5 % P ₂ O ₅ 5 % K ₂ O		Vandopløseligt P ₂ O ₅	Vandopløseligt K ₂ O		Vandopløseligt P ₂ O ₅	1. Vandopløseligt kaliumoxid 2. Kun gødninger, der højst indeholder 2 % chlor, må betegnes som »chlorfattig« 3. Chlorindholdet kan anføres

Type- betegnelse	Henvisning til fremstillingsmåde	Mindste indhold af næringsstoffer (i vægtprocent) Øvrige krav		Former og opløseligheder samt indhold af næringsstoffer, som skal deklareres i henhold til de i spalte 8-10 givne specifikationer			Angivelse af gødningernes karakteristiske egenskaber Øvrige bestemmelser			
		I alt	For hvert enkelt næringsstof	N	P ₂ O ₅	K ₂ O	N	P ₂ O ₅	K ₂ O	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Opslæmning af PK-gødning	Produkt i form af en væske, hvis hovednærings- stoffer stammer fra stof- fer, der både er opløst i vand- met og opløst i vand. Uden tilsætning af organi- ske næringsstoffer af ani- malsk eller vegetabilsk oprindelse	18 % (P ₂ O ₅ + K ₂ O)	5 % P ₂ O ₅ 5 % K ₂ O		1. Vandoplø- seligt P ₂ O ₅ 2. P ₂ O ₅ opløseligt i neutralt ammoni- umcitrat 3. P ₂ O ₅ opløseligt i neutralt ammoni- umcitrat og i vand	Vandopløse- ligt K ₂ O		1. Dersom indholdet af vandopløseligt P ₂ O ₅ er mindre end 2 %, deklarerer kun opløselighed 2 2. Dersom indholdet af vandopløseligt P ₂ O ₅ er 2 % eller derover, deklarerer opløselighed 3, idet indholdet af vandopløseligt P ₂ O ₅ altid anføres Gødningerne må hverken indeholde thomasphosphat, aluminium-calci- umphosphat, glødephosphat, delvis oplukket phosphat eller råphosphat		1. Vandopløseligt kaliumoxid 2. Kun gødninger, der højst indeholder 2 % chlor, må betegnes som »chlorfattig« 3. Chlorindholdet kan anføres